



DESMOND MPIOLO TUTU
07/10/1931 – 26/12/2021



Anglican Communion



**Anglican Church of
Southern Africa**



Diocese of Cape Town

REQUIEM MASS

Offered in Celebration of the life of

DESMOND MPIOLO TUTU

Priest, Bishop and Archbishop

held at

ST GEORGE'S CATHEDRAL CAPE TOWN

Seat of the Archbishop of Cape Town

on

1 JANUARY 2022

at

10h00

PRESIDER

The Most Rev Dr Thabo Makgoba
Archbishop of Cape Town

PREACHER

The Rt Rev. Michael Nuttall
Retired Bishop of Natal
& Dean of the Province to Archbishop Tutu

PALL BEARERS

Into the Church
The Grandchildren

Out of Church
Bishops and Clergy

CHOIRS

Imilonji kantu Choral society
Soweto Gospel Choir
St Georges Parktown Choir
St George's Cathedral Choir (Recording)

ORGANISTS

Sydney Place (St Georges Parktown)
Grant Brasler (St Georges Cathedral)

MUSIC CO-ORDINATOR

George Mxadana

The liturgical materials in this Requiem Eucharist are taken with permission from
An Anglican Prayer Book 1989
© The Provincial Trustees of ACSA

with additions and optional material as allowed by the rubrics, from

Common Worship: Services and Prayers for the Church of England (2000)
and *Times and Seasons: Worship Resources for the Church of England*
© The Archbishop's Council

The Book of Common Prayer 1979
© The Episcopal Church of the USA

A New Zealand Prayer Book
© Anglican Church in Aotearoa, New Zealand and Polynesia

Reproduction of the Words and Music of Hymns and Service Music is covered by CCL 166 200, and
Church Publishing Inc.

DESMOND MPILO TUTU

07/10/1931 – 26/12/2021

Born in Klerksdorp in 1931, Desmond Tutu's father was a teacher and his mother a domestic worker. He received his elementary education in the mission school system in which his father taught. Unable to afford medical school, he trained as a teacher, as did his wife-to-be, Nomalizo Leah Shenxane. After the apartheid government intensified its policies of segregation by introducing a deliberately inferior education system for Blacks, to keep them in perpetual servitude, he and Leah both left the profession. Desmond entered St Peter's Theological Seminary in Rosettenville and Leah trained to become a nurse. In 1960 he was ordained deacon and later that year ordained priest in St Mary's Cathedral, in Johannesburg. He was assigned to St Alban's parish in Benoni township. In 1962 he was given the opportunity to further his studies at King's College, London. The family returned to South Africa in 1967 when Desmond took up a position to teach at the Federal Seminary (FEDSEM) in Alice, Eastern Cape. Three years later he moved to Roma University in Lesotho, and in 1972 he returned to London to take up the position of secretary of a theological education fund associated with the World Council of Churches. He travelled extensively in Africa.

Returning to South Africa in 1975, he rose rapidly in the church hierarchy, quickly becoming the first Black priest to be Anglican Dean of Johannesburg, Bishop of Lesotho, General-Secretary of the South African Council of Churches (SACC), Bishop of Johannesburg, and in 1986, Archbishop of Cape Town and head of the Anglican Church of Southern Africa. In 1992 he ordained two of the first women to become Anglican priests in South Africa.

By then, his work in peaceful opposition to apartheid had already garnered international recognition with the award of the Nobel Peace Prize, in 1984.

In the 1980s, he led a number of illegal but peaceful marches against apartheid. After the government unbanned Black-led political organisations and released political prisoners in 1990, Tutu left the political stage to Nelson Mandela and others, while reserving – and exercising – the right to criticise politicians of any stripe, including Mandela, for their failures to live up to his and their ideals. He acted as a mediator during the violence that preceded South Africa's transition to democracy in 1994, then focused on reconciling South Africa. In 1996 President Mandela appointed him to chair South Africa's Truth and Reconciliation Commission (the TRC).

After the TRC, he embarked on a new phase in his life as a global activist for love, justice and human rights. His became a leading voice in the struggles for climate justice, peace in Palestine and Israel, equal rights for the LGBTI community – and for morality, equality, fairness and justice across the world. In 2007, he joined former President Mandela, former US President Jimmy Carter, retired UN Secretary-General Kofi Annan, and former Irish President Mary Robinson to form The Elders, a global group of influential leaders. He was the first chairperson of the group.

He is synonymous with the core African philosophy of Ubuntu, that God's creation is interconnected and inter-dependent. The human family is one and all people should honour one another regardless of colour, class, geographic location, religious belief, sexual orientation...

He received honorary degrees from scores of top universities, and among many national and international honours, received the Gandhi Peace Prize, the highest civilian honours in South Africa and the United States, was appointed a *Grand Officier of the Légion d'Honneur* (France), and became an honorary member of The Order of the Companions of Honour (UK).

He leaves his wife, Nomalizo Leah, who has been his strength and support throughout their lives, four children Trevor Thamsanqa Tutu, Teresa Thandeka Tutu-Gxashe, Nontombi Naomi Tutu and Mpho Andrea Tutu van Furth, seven grandchildren, and two great-grandchildren.

LIST OF SURVIVING FAMILY MEMBERS

Wife

Nomalizo Leah Tutu

Children

Trevor Tutu

Thandeka Tutu-Gxashe and Mthunzi Gxashe

Nontombi Naomi Tutu

Mpho Tutu van Furth and Marceline van Furth Tutu

Sister

Gloria Radebe

Brother-in-law

Leonard Shenxane

Grandchildren

Palesa and Lizo Tutu

Xabiso Gxashe

Nompumelelo and Mpilo Ngomane

Nyaniso and Theo Burris

2 Great-grandchildren

A myriad of nephews, nieces, and extended family

PERIOD OF MOURNING EVENTS AND PROCEEDINGS

“There will be a period of mourning during which the national flag shall fly at half-mast at all flag stations countrywide and at South African diplomatic missions abroad. This will be observed from the time of the formal declaration of the funeral until the night before the service.” **President Cyril Ramaphosa**

“Every night this week, the City of Cape Town will light up Table Mountain and City Hall in purple - the colour that is so synonymous with The Arch.” **Mayor Geordin Hill-Lewis**

“The Archbishop Emeritus’ body lay in state in St George’s Cathedral for two days, Thursday and Friday.” **Archbishop Thabo Makgoba**

St Oswald’s Church in Milnerton held a Service of Evening Prayer each evening this week. St Oswald’s has been the parish church of the Tutu family since Archbishop Tutu’s retirement

Wednesday, 29 December

- The **Diocese of the Highveld**: Ecumenical Eucharist
- The **Diocese of the Free State** held a thanksgiving service at **St Peter’s Rocklands in Bloemfontein**
- **The Diocese of Johannesburg** held a Requiem Mass at **St Michael and All Angels, Weltevreden Park**
- The **Diocese of Johannesburg** conducted Midday Prayer and the laying of flowers with Bishop, Dean and Mayor at **Soweto Tutu House**.
- The Diocese of False Bay hosted a Memorial Service at All Saints Somerset West
- The **City of Cape Town** hosted an Interfaith Memorial Service

Thursday, 30 December

- The **Diocese of Cape Town** held a memorial Eucharist at **The Church of the Resurrection, Bonteheuwel**
- The **Diocese of Mzimvubu** held a thanksgiving service at **St Saviour’s Cathedral Parish, Flagstaff**
- **The Diocese of Free State** held a thanksgiving service at **Church of Grace Thabong in Welkom**
- The **Diocese of Kimberley and Kuruman** held an Ecumenical Thanksgiving service at **St Cyprian’s Cathedral in Kimberley**
- The **Diocese of St Mark the Evangelist** held an Ecumenical Service at **Christ Church Cathedral in Polokwane**
- The **Diocese of Johannesburg** also held a memorial service in **St Mary’s Cathedral in Johannesburg**
- **The Diocese of Matlosane** in partnership with Matlosana Municipality, Provincial Government and Ecumenical structures held a memorial service. The Premier delivered the eulogy.
- The **Diocese of Pretoria** held an ecumenical and interfaith service at **St Albans Cathedral**
- **The Diocese of St Helena** held an Ecumenical Memorial Service, at **St Paul’s Cathedral**
- The **Diocese of Saldanha Bay** held an Ecumenical and Interfaith Requiem Mass, including the LGBTQI+ community, at **St Oswald’s Church in Milnerton**
- The **Diocese of Lesotho** hosted a thanksgiving memorial at the **Cathedral Church of St Mary and St James**

Friday, 31 December

- The **Diocese of George** held Requiem Eucharists at parishes throughout the Diocese.
- The Diocese of **Johannesburg** held a Thanksgiving at **Holy Cross Anglican Church Soweto**
- **The Diocese of Port Elizabeth** held a memorial service at **St Mary's Cathedral** in **Gqeberha**
- The **Diocese of Zululand** hosted an Ecumenical Thanksgiving Service at The **Cathedral of St Michael and All Angels**
- The **Diocese of Kahlamba** hosted a memorial service at the **Cathedral Parish of St Michael and All Angels**

Future Events

- A memorial will be held at **Westminster Abbey** in **London** in the next **three months**, at a date to be confirmed by the Abbey and Buckingham Palace.
- Plans are underway for memorial services at the University of the Western Cape, several religious and academic institutions across Southern Africa and in the UK, USA and other parts of the world.

From An Anglican Prayer Book 1989 DEATH AND LIFE IN CHRIST

Christians are incorporated in this Paschal Mystery through baptism, and for one who has already died with Christ in that sacrament, and now lives with him in faith (Romans 6:3-11), death marks but a necessary stage in the journey towards the fulness of eternal life with the risen Lord (1 Corinthians 15:50-58).

For this reason the services which mark a Christian's death provide an occasion for the proclamation of the resurrection of Jesus and there is a proper joy about them.

(APB. 1989 pg. 525)

ORDER OF PROCESSIONS

First Procession

(09:45)

Crucifer

Order of Simon of Cyrene

Diocesan Chancellor

Provincial Chancellor

Provincial Registrar

Visiting Clergy

Diocesan Clergy

Visiting and Retired Bishops

Diocesan Chapter

The Bishop of Table Bay

Second Procession

(10:00)

Thurifer

Crucifer

Acolytes

Gospellor

Preacher

Cathedral Clergy

Cathedral Verger

Dean of Cape Town

Cathedral wardens

Archbishop of Cape Town

Archbishop's Chaplain

The congregation stand to sing the hymn as the main procession enters the Cathedral with the body.

PROCESSIONAL HYMN

Only the verses typed in **bold-face** are sung.

**1. Praise to the holiest in the height,
and in the depth be praise;
in all his words most wonderful,
most sure in all his ways!**

**2. O loving wisdom of our God!
when all was sin and shame,
a second Adam to the fight
and to the rescue came.**

3. O wisest love! that flesh and blood,
which did in Adam fail,
should strive afresh against the foe,
should strive, and should prevail;

4. And that the highest gift of grace
should flesh and blood refine:
God's presence and his very self,
and essence all-divine.

**5. O generous love! that he who came
as man to smite our foe,
the double agony for us
as man should undergo:**

6. And in the garden secretly,
and on the cross on high,
should teach his brethren, and inspire
to suffer and to die.

**7. Praise to the Holiest in the height,
and in the depth be praise;
in all his words most wonderful,
most sure in all his ways!**

RESURRECTION SENTENCES

Please remain standing

Dean Michael Weeder says

I am the resurrection, and I am the
life; whoever believes in me, even
though they die, yet shall they live;
and whoever lives and believes in me
shall never die. *John 11:25-26*

I know that my Redeemer lives, and
that in the end he will stand upon the
earth. I myself will see him with my
own eyes – I and not another.

Job 19:25, 27

Bishop Margaret, False Bay, continues
I am sure that neither death, nor life,
nor angels, nor principalities, nor
powers, nor things to come, nor
height, nor depth, nor anything else in
all creation, will be able to separate us

Ndim uvuko ikwamdim ubomi, lowo
ukholwayo kum, nagona efile, uya
kuphila, nalowo uphilayo ekholwa kum
akasayi kufa naphakade.

Yohane 11:25-26

Ek weet dat my Verlosser leef, uiteindelik
sal Hy op die aarde triomfeer! Ek sal Hom
sien, met my eie oë sal ek Hom sien, en
Hom en niemand anders nie.

Job 19:25, 27

Ndiqinisekile ukuba nakufa, nabomi,
nazingelosi, nazilawuli,
naziphathamandla, nanto sikhoyo, nanto
zizayo, nabuphakamo, nabunzulu nantoni
na endalweni yonke ayinakho ukusahlula
thina eluthandweni lukaThixo

from the love of God in Jesus Christ
our Lord. *Romans 8:38-19*

We brought nothing into the world,
and we take nothing out. The Lord
gives and the Lord takes away:
blessed be the name of the Lord.
2 Tim 6:7; Job 1:21

Bishop Joshua, Table Bay, continues
For we do not have life within
ourselves, and none of us becomes
our own master when we die. For if
we have life, we are alive in the Lord,
and if we die, we die in the Lord. So
then, whether we live or die, we are
the Lord's possession. *Romans 14:7-8*

Eye has not seen, nor ear heard, nor
the heart of humankind conceived,
what God has in store for those who
love him.
1 Corinthians 2:9

Bishop Raphael, Saldana Bay, continues
We believe that Jesus died and rose
again, and so it will be for those who
died as Christians; God will bring
them to life with Jesus. Thus we shall
always be with the Lord. Comfort one
another with these words.
1 Thessalonians 4:14, 18

olukuKrestu Yesu iNkosi yethu.
AmaRoma 8:38-39

Ons het niks in die wêreld ingebring nie,
ons kan ook niks daaruit wegneem nie.
Die Here het gegee en die Here het
geneem. Prys die Naam van die Here.
2 Tim 6:7; uYobi 1:21

Akukho namye uzidlela ubomi, kungekho
namnye uzifelayo. Ukuba siyaphila
siphila siseNkosini nokuba siyafa sifela
eNkosini. Ngoko ke nokuba siyaphila
nokuba siyaphila nokuba siyafa
singabeNkosi. *AmaRoma 14:7-8*

Wat die oog nie gesien en die oor nie
gehoor het nie, en wat in die hart van 'n
mens nie opgekom het nie, dit het God
gereed gemaak vir dié wat Hom liefhet.
1 Korinte 2:9

Siyakholwa ukuba uYesu wafa, wabuya
wavuka, na-ngokumjalo ke siyakholwa
ukuba uThixo woza nabo abalele ukufa
kunye naye benoYesu. Ngoko ke
thuthuzelanani ngala mazwi. *1 Thess 4:14, 18*

Please remain standing

The Archbishop says:

The Lord be with you
And also with you

Let us Pray

O God of grace and glory, we remember before you this day our brother Desmond. We thank you for giving him to us, his family and friends, to know and to love as a companion on our earthly pilgrimage. In your boundless compassion, console us who mourn. Give us faith to see in death the gate of eternal life, so that in quiet confidence we may continue our course on earth,

until, by your call, we are reunited with those who have gone before; through Jesus Christ our Lord. Amen.

The Archbishop Continues

Most merciful God, whose wisdom is beyond our understanding: deal graciously with Desmond's family: Nomalizo Leah his wife, Trevor, his son, and his daughters, Thandeka, Nontombi and Mpho, and all of their families, his extended family, his friends, the church he served and all of us who mourn his passing.

Grant that they and we may not be overwhelmed by this sudden, sad loss, but have confidence in your goodness, and strength to meet the days to come; through Jesus Christ our Lord. Amen

Please be seated

WELCOME

The Very Reverend Michael Weeder
The Dean of Cape Town

The congregation stands to sing the hymn, during which the coffin of the late Archbishop is adorned with symbols of the episcopal office

OPENING HYMN

**1. Great is Thy faithfulness, O God my Father;
There is no shadow of turning with Thee
Thou changest not, Thy compassions, they fail not
As Thou hast been, Thou forever will be:**

Chorus:
*Great is Thy faithfulness
Great is Thy faithfulness
Morning by morning new mercies I see
All I have needed Thy hand hath provided
Great is Thy faithfulness, Lord, unto me.*

**2. Summer and winter and springtime and harvest
Sun, moon and stars in their courses above
Join with all nature in manifold witness
To Thy great faithfulness, mercy and love:**

**3. Pardon for sin and a peace that endureth
Thine own dear presence to cheer and to guide
Strength for today and bright hope for tomorrow
Blessings all mine with ten thousands beside:**

Please be seated

IN MEMORIAM

Votes of thanks on behalf of the Tutu family
Reverend Naomi Tutu
(Daughter)

A video message from
The Most Rev. Justin Welby
The Archbishop of Canterbury

Please stand

HYMN

Only the verses typed in **bold-face** are sung.

1. Lizalis' idinga lakho
Thixo, Nkosi yenyano,
zonk'intlanga zonk'izizwe
mazizuze usindiso.

2. Amadolo kwelilizwe
makagobe phambi kwakho,
zide zithi zonk'ilwimi
ziluxel'udumo lwakho.

3. **Lawula! Lawula! Nkosi Yesu**
koza ngawe ukonwaba
ngeziphithi-phithi zethu
yonakele imihlaba.

4. Bona izwe lako wethu,
Uxolel'izono zalo,
ungayithobi ingqumbo yakho
luze luf'usapho lwakho.

5. **Yala Nkosi singadeli**
imfundiso zezwi lakho,
uze usi vuselele
sive inyaniso yakho.
Amen

Please remain standing

ACCLAMATIONS

The Archbishop continues

Alleluia!
Christ is risen
The Lord is risen indeed.
Alleluia

The righteous live for evermore;
Their reward is with the Lord,
They shall receive a glorious kingdom
and a splendid crown
from the hand of the Lord.

SYNTAXIS

The Dean continues

Blessed be God, Father Son and Holy Spirit.

Blessed be God's Name, now and for ever.

Please remain standing

Let us pray

**Almighty God, to whom all hearts are open,
all desires known, and from whom no secrets are hid:
cleanse the thoughts of our hearts
by the inspiration of your Holy Spirit,
that we may perfectly love you
and worthily magnify your holy Name;
through Christ our Lord.**

Laat ons bid.

**Almagtige God, voor wie alle harte
bloot lê, aan wie alle begeertes bekend
is en vir wie geen geheime verborge is
nie: reinig ons gedagtes deur die
inwerking van u Heilige Gees sodat ons
U volkome kan liefhê, en u heilige
Naam waardiglik kan verheerlik; deur
Christus onse Here.**

Masithandaze.

**Ithixo ongamandla onke ekutyhileke
kuwe iintliziyo isazeka kuwe yonke
iminqweno ongenakho nokufihlelwa
nto: hlambulula iingcinga zeentliziyo
zethu ngokuusiphefumlela ngoMoya
wakho oyiNgcwele sizi sikunthande
ngokufezekileyo silidumise iGama
lakho eliNgcwele ngokulifaneleyo
ngaye uKrestu iNkosi yethu.**

Kyrie eleison; (*Lord, have mercy;*)

Kyrie eleison. (*Lord, have mercy.*)

Christe eleison; (*Christ, have mercy;*)

Christe eleison (*Christ, have mercy.*)

Kyrie eleison (*Lord, have mercy;*)

Kyrie eleison (*Lord, have mercy.*)

Let us confess our sins.

Almighty God, our heavenly Father,

in penitence we confess

that we have sinned against you

through our own fault in thought, word and deed

and in what we have left undone.

For the sake of your Son, Christ our Lord

forgive us all that is past

**and grant that we may serve you in newness of life to the glory of your
name.**

Almagtige God, onse hemelse Vader, ons bely met berou dat ons teen U gesondig het deur ons eie skuld met ons gedagtes, woorde en daede en deur wat ons nagelaat het om te doen. Ter wille van u Seun, Christus onse Here, vergewe ons die sondes van die verlede en gee dat ons U met 'n nuwe lewe mag dien tot verheerliking van u Naam.

Thixo ongamandla onke, Bawo wethu wasezulwini siyaguquka sivuma ukuba sikonile ngetyala elilelethu ngokucinga, ngokuuthetha, nangokwenza nangako esithe asakwenza. Ngenxa yoNyana wakho, uKrestu iNkosi yethu sixolele konke okudlulileyo wenze ukuba sikuknonze ngentlala entsha uzukiswe iGama lakho.

ABSOLUTION

Almighty God, who forgives all who truly repent, have mercy on you; pardon your sins and set you free from them; confirm and strengthen you in all goodness and keep you in eternal life; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

Almagtige God, wat almal vergewe wat waarlik berou het, wees u genadig; vergewe u u sondes and maak u daarvan vry; bevestig en versterk u in alle goedheid en behou u in die ewige lewe; deur Jesus Christus onse Here.
Amen.

UThixo ongamandla onke, oxolela bonke abaguqukayo ngenyaniuso, makabe nenceba kuni; anixolele izono zenu anikhulule kuzo; aniqinise anomeleze kuko konke okulungileyo anigcine ebomini obungunaphakade; ngoYesu Krestu iNkosi yethu. **Amen.**

THE COLLECT

The Archbishop continues

Let us pray:

God our Father, your Son Jesus Christ
died and rose again for our salvation:
we entrust to you the soul of your servant Desmond,
praying that he and all the faithful departed
may be revealed as your children
when Christ shall come again,
to whom with you and the Holy Spirit
be honour and glory, now and for ever.
Amen

THE WORD OF GOD

Please be seated

First Reading: Micah 6:6-8

Read by Nyaniso Burris

First reading in English

‘With what shall I come before the Lord, and bow myself before God on high? Shall I come before him with burnt-offerings, with calves a year old? Will the Lord be pleased with thousands of rams, with tens of thousands of rivers of oil? Shall I give my firstborn for my transgression, the fruit of my body for the sin of my soul?’ He has told you, O mortal, what is good; and what does the Lord require of you but to do justice, and to love kindness, and to walk humbly with your God?

First reading in Afrikaans

Wat sal ek saamvat as ek na die Here toe gaan, as ek voor die hoë God gaan kniel? Moet ek met offers na Hom toe gaan, met jaaroud kalwers? Sal die Here duisende ramme aanvaar saam met tienduisende offers van olie? Moet ek my eersgeborene offer vir my sonde, hom wat uit my liggaam kom, vir my oortreding? Mens, die Here het jou bekend gemaak wat goed is: Hy vra van jou dat jy reg sal laat geskied, dat jy liefde en trou sal bewys, dat jy bedagsaam sal lewe voor jou God.

First reading in isiXhosa

Ndiya kumkhawulela uYehova ndinantoni na? Ndiye kuzigoba na kuThixo ophezulu? Ndiya kumkhawulela ndinamadini anyukayo na, ndinamathole amnyaka mnye na? Wokholiswa na uYehova ngamawaka eenkunzi zezimvu, ngamawaka alishumi emilambo yeoli? Ndorhola owamazibulo na ngenxa yesikreko sam, isiqhamo somzimba wam na ngenxa yesono somphefumlo wam? Uxelelwe, mntundini, okulungileyo: akubizayo uYehova kuwe, kukuthi wenze okusesikweni, uthande inceba, uhambe noThixo wakho ngokuthozamileyo.

Silence

Hear the word of the Lord.

Thanks be to God

Psalm 116:9-17

Led by Mpilo Ngomane

Precious in the sight of the Lord;
is the death of his faithful servants.

9. I believed that I should perish
for I was sorely troubled:
and I said in my alarm,
‘Everyone is a liar.’

10. **How shall I repay the Lord:
for all the benefits he has given to me?**
11. I will lift up the cup of salvation:
and call upon the name of the Lord.
12. **I will fulfil my vows to the Lord:
in the presence of all his people.**
13. Precious in the sight of the Lord:
is the death of his faithful servants.
14. **O Lord, I am your servant:
your servant, the child of your handmaid,
you have freed me from my bonds.**
15. I will offer to you a sacrifice of thanksgiving:
and call upon the name of the Lord.
16. **I will fulfil my vows to the Lord:
in the presence of all his people,**
17. In the courts of the house of the Lord;
in the midst of you, O Jerusalem.
Alleluia.

Precious in the sight of the Lord;
is the death of his faithful servants.

**Glory to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit: as it was
in the beginning, is now, and will be forever.
Amen**

SECOND READING 1 John 4:7-11

Read by Lizo Tutu

Second reading in English

Beloved, let us love one another, because love is from God; everyone who loves is born of God and knows God. Whoever does not love does not know God, for God is love. God's love was revealed among us in this way: God sent his only Son into the world so that we might live through him. In this is love, not that we loved God but that he loved us and sent his Son to be the atoning sacrifice for our sins. Beloved, since God loved us so much, we also ought to love one another.

Second reading in Afrikaans

Geliefdes, ons moet mekaar liefhê, want liefde kom van God, en elkeen wat liefhet, is 'n kind van God en ken God. Wie nie liefhet nie, het geen kennis van God nie, want God is liefde. Hiérin is God se liefde vir ons geopenbaar: sy enigste Seun het Hy na die wêreld toe gestuur sodat ons deur Hom die lewe kan hê. Werklike liefde is dit: nie die liefde wat ons vir God het nie, maar die liefde wat Hy aan ons bewys het deur sy Seun te stuur as versoening vir ons sondes. Geliefdes, as dit is hoe God sy liefde aan ons bewys het, behoort ons mekaar ook lief te hê.

Second reading in isiXhosa

Zintanda, masithandane; ngokuba uthando lwaphuma kuThixo. Bonke abanothando bazelwe nguThixo, bayamazi uThixo. Lowo ungenaluthando akazanga amazi uThixo, ngokuba uThixo uluthando. Kwabonakaliswa ngale nto ukusithanda kukaThixo, ngokuthi uThixo amthume ehlabathini uNyana wakhe, ekuphela kwamzeleyo, ukuze sidle ubomi naye. Uthando lulapha, ingekukuba samthandayo uThixo thina, ikukuba wasithandayo yena, wamthuma uNyana wakhe ukuba abe sisicamagushelo sezono zethu. Zintanda, ukuba wenjenjalo uThixo ukusithanda, nathi sifanele ukuthandana.

Silence

Hear the word of the Lord.

Thanks be to God

Please stand

GRADUAL HYMN

**1. Guide me O Thou Great Redeemer
Pilgrim through this barren land
I am weak but Thou art mighty
Hold me with thy powerful hand
Bread of heaven
Feed me now and evermore.**

**2. Open now the crystal fountain
Whence the healing streams do flow
Let the fiery cloudy pillar
Lead me all my journey though
Strong Deliverer
Be Thou still my strength and shield.**

**3. When I tread the verge of Jordan
Bid my fears subside
Death of death
And hell's destruction
Land me safe on Canaan's side
Songs of praises
I will ever give to thee**

Listen to the Good news, proclaimed in the Gospel according to St John, the fifteenth chapter, beginning at the first verse. **Glory to Christ our Saviour**

‘I am the true vine, and my Father is the vine-grower. He removes every branch in me that bears no fruit. Every branch that bears fruit he prunes to make it bear more fruit. You have already been cleansed by the word that I have spoken to you. Abide in me as I abide in you. Just as the branch cannot bear fruit by itself unless it abides in the vine, neither can you unless you abide in me. I am the vine, you are the branches. Those who abide in me and I in them bear much fruit, because apart from me you can do nothing. Whoever does not abide in me is thrown away like a branch and withers; such branches are gathered, thrown into the fire, and burned. If you abide in me, and my words abide in you, ask for whatever you wish, and it will be done for you. My Father is glorified by this, that you bear much fruit and become my disciples. As the Father has loved me, so I have loved you; abide in my love. If you keep my commandments, you will abide in my love, just as I have kept my Father’s commandments and abide in his love. I have said these things to you so that my joy may be in you, and that your joy may be complete.

‘This is my commandment, that you love one another as I have loved you. No one has greater love than this, to lay down one’s life for one’s friends. You are my friends if you do what I command you. I do not call you servants any longer, because the servant does not know what the master is doing; but I have called you friends, because I have made known to you everything that I have heard from my Father. You did not choose me but I chose you. And I appointed you to go and bear fruit, fruit that will last, so that the Father will give you whatever you ask him in my name. I am giving you these commands so that you may love one another.

Gospel in isiXhosa

Mna ndingumdiliya wenyaniso, umlimi wawo ke nguBawo. Amasebe onke akum angathwali siqhamo, uyawasusa; onke athwala isiqhamo uyawathena, ukuze athwale isiqhamo ngakumbi. Nina nisenihlambulukile, ngenxa yelizwi endilithethileyo kuni. Hlalani kum, mna ndihlale kuni. Njengokuba isebe lingenako ukuthwala isiqhamo ngokwalo, lingahlalanga emdiliyeni, ngokunjalo aninako nani, ningahlalanga kum. Umdiliya ndim, nina ningamasebe; lowo uhleli kum, ndibe mna ndihleli kuye, yena uthwala isiqhamo esininzi; ngokuba, ningekum, aninakwenza nto. Ukuba umntu uthe akahlala kum, ulahlelwa phandle njengesebe, ome; baze abantu bawabuthe, bawaphose emlilweni, atshiswe. Ukuba nithe nahlala kum, namazwi am ahlala kuni, nocela into enisukuba niyithanda, niyenzelwe. Uzukiswa uBawo ngale nto, yokuba nithwale isiqhamo esininzi; niya kuba ngabam abafundi ke. Njengoko uBawo wandithandayo, nam

ndanithanda; hlalani ke eluthandweni lwam. Ukuba nithi niyigcine imithetho yam, hlalani eluthandweni lwam; njengokuba mna ndayigcinayo imithetho kaBawo, ndahlala eluthandweni lwakhe. Ezi zinto ndizithethile kuni, ukuze uvuyo lwam luhlale kuni, luthi novuyo lwenu luzaliseke.

Nguwo lo umthetho wam, wokuba nithandane, njengoko ndanithandayo nina. Akukho namnye unalo uthando olungaphezu kolu, lokuba ubomi bakhe abuncamele izihlobo zakhe. Nizizihlobo zam nina, ukuba nithi nikwenze konke endinimisela khona mna. Andisatsho ukuthi ningabakhonzi; ngokuba umkhonzi akakwazi okwenziwa yinkosi yakhe; mna ke ndithe nizizihlobo; ngokuba zonke izinto endaziva kuBawo, ndanazisa zona. Asinini enanyula mna; ndim owanyula nina, ndanimisela, ukuze niye nithwale isiqhamo, nokuze isiqhamo senu sihlale; ukuze oko enithe nakucela kuBawo egameni lam, nikunikwe. Ndiniwisela lo mthetho wokuba nithandane.

Gospel in Afrikaans

Ek is die ware wynstok, en my Vader is die landbouer. Elke loot wat in My nie vrug dra nie, neem Hy weg; en elke loot wat vrug dra, dié maak Hy skoon, sodat dit meer vrug kan dra. Julle is alreeds rein deur die □nd wat Ek tot julle gespreek het. Bly in My, soos Ek in julle. Net soos die loot geen vrug kan dra van □nd at□ as dit nie in die wynstok bly nie, so julle ook nie as julle in My nie bly nie. Ek is die wynstok, julle die lote. Wie in My bly, en Ek in hom, hy dra veel vrug; want sonder My kan julle niks doen nie. As iemand in My nie bly nie, word hy uitgewerp soos die loot en verdroog, en hulle maak dit bymekaar en gooi dit in die vuur, □nd at verbrand. As julle in My □nd at my woorde in julle, sal julle vra net wat julle wil hê, en julle sal dit verkry. Hierin is my Vader verheerlik, dat julle veel vrug dra; en julle sal my dissipels wees. Soos die Vader My liefgehad het, het Ek julle ook liefgehad. Bly in hierdie liefde van My. As julle my gebooie bewaar, sal julle in my liefde bly, net soos Ek die gebooie van my Vader bewaar en in sy liefde bly. Dit het Ek vir julle gesê, dat my blydschap in julle kan □nd at julle blydschap volkome kan word.

Dit is my gebod, dat julle mekaar moet liefhê net soos Ek julle liefgehad het. Groter liefde het niemand as dit nie, dat iemand sy lewe vir sy vriende gee. Julle is my vriende as julle alles doen wat Ek julle □nd a. Ek noem julle nie meer diensknegte nie, omdat die dienskneg nie weet wat sy heer doen nie. Maar Ek het julle vriende □nd at, omdat Ek alles wat Ek van my Vader gehoor het, aan julle bekend gemaak het. Julle het My nie uitverkies nie, maar Ek het julle uitverkies en julle aangestel om vrug te gaan dra □nd at julle vrug kan bly, sodat wat julle die Vader ook al in my Naam vra, Hy julle dit kan gee. Dit gebied Ek julle, dat julle mekaar moet liefhê.

This is the Gospel of the Lord
Praise to Christ our Lord

Please sit

HOMILY

The Right Reverend Michael Nuttall
Retired Bishop of Natal

Please stand

APOSTLES' CREED

In the assurance of eternal life given at Baptism, let us proclaim our faith and say:

**I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth.
I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord.
He was conceived by the Holy Spirit
and born of the Virgin Mary.
He suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried.
He descended to the dead.
On the third day he rose again.
He ascended into heaven,
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again to judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church, the communion of saints,
the forgiveness of sins, the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.**

PRAYERS OF THE PEOPLE

Hon. Patricial De Lille says

For our brother Desmond, let us pray to our Lord Jesus Christ who said,
“I am Resurrection, and I am Life.”

Please kneel or sit

Lord, you consoled Martha and Mary in their distress; draw near to us who mourn
for Desmond, and dry the tears of those who weep.

Hear us, Lord.

You wept at the grave of Lazarus, your friend; comfort us in our sorrow; let our
faith be our consolation, and eternal life our hope.

Hear us, Lord.

Reverend Mpho Tutu continues

You raised the dead to life; give to our brother eternal life.

Hear us, Lord.

You promised paradise to the thief who repented; bring our brother to the joys of heaven.

Hear us, Lord.

Our brother was washed in Baptism and anointed with the Holy Spirit; give him fellowship with all your saints.

Hear us, Lord.

Mrs Graca Machel continues

He was nourished by your word and fed by your sacraments; grant him a place at the table in your heavenly kingdom.

Hear us, Lord.

He was ordained and consecrated for holy service in your Church, proclaiming the message; with persistent faith whether the time was favourable or unfavourable; convincing, rebuking and encouraging with the utmost patience in teaching. Speak to him the words of welcome and commendation, "Well done good and faithful servant, enter into your rest."

Hear us, Lord.

Mrs. Mary Robinson

Pour out the abundance of your blessings on the Church which he served with diligence and devotion and use us to carry on the good work you achieved in him, that what he received and passed on to us, we may faithfully hand on to those who come after us.

Hear us, Lord.

Lord Jesus Christ, we commend to you our brother Desmond who was reborn by water and the Spirit into your holy death and glorious resurrection. Grant that his death may recall to us your victory over death and be an occasion for us to renew our trust in your Father's love. Give us, we pray, the faith to follow where you have led the way; and where you live and reign with the Father and the Holy Spirit, to the ages of ages.

Amen.

Please stand

THE PEACE

The Archbishop says

We for our part have crossed from death to life;
this we know because we love our brothers and sisters.
Anyone who does not love remains in the realms of death.

The peace of the Lord be always with you.
Peace be with you.

Mag die vrede van die Here altyd met Uxolo lweNkosi malusoloko lunani.
u wees. **Lube nawe kanjalo.**
Vrede vir U.

The people greet one another with a sign of Christ's peace.

*An offering in Memory of Archbishop Desmond Tutu will be received to support
The Desmond and Leah Tutu Foundation. Please be generous.*

OFFERTORY HYMN

1. Ha ke le tjee, ke le mobe
Ke le ea kgesehang,
Na har'a baetsadibe
'Na ke bonwe joang ?

2. O nkentse joang moratuwa
Ntho e hlokolotsi,
Le taemane ya bohlokoa,
'Na, molefatshe?

Chorus:

*Jo, ke mohlolo-hlolo
Ha ke ratoa le 'na,
Ka rato le lekalo
Le ke Morena.*

3. Wa mpatla, wa mpatlisisa
Ka dilemo-lemo;
Wa mphumana, wa mphedisa,
Oona Modimo.

4. Ke phela ka boiketlo
Atleng tsa Morena;
Ke ka thaka ya leihlo
Le 'na ho eena.

ANTHEM: *Kiri te Kanawa – “Laudate Dominium” by Mozart*

TAKING THE BREAD

Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this bread to offer, which earth has given and human hands have made. For us it becomes the bread of life.

Blessed be God for ever.

Mawubongwe, wena Nkosi, Thixo wendalo yonke. Ngenxa yokulunga kwakho sinesi sonka sisinikelayo, isonka esinikwe ngumhlaba nesenziwe zizandla zomntu. Kuthi esi sonka sisonka sobomi.
Makabongwe uThixo ngonaphakade.

Here God van die hele skepping, geseënd is U. Deur u goedheid kan ons hierdie brood offer. Die aarde het dit opgelewer en mensehande het dit gebak. Dit word vir ons die brood van die lewe.
Geseënd is God vir ewig.

TAKING THE WINE

Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this wine to offer, fruit of the vine and the work of human hands. For us it becomes the cup of salvation.

Blessed be God for ever.

Mawubongwe, wena Nkosi, Thixo wendalo yonke. Ngenxa yokulunga kwakho sinale wayini siyinikelayo, esisiqhamo somdiliya nesosebenzi wezandla zomntu. Kuthi le ndebe yindebe yosindiso.
Makabongwe uThixo ngonaphakade.

Here God van die hele skepping, geseënd is U. Deur u goedheid kan ons hierdie wyn offer. Dit is die vrug van die wynstok en die werk van mensehande. Dit word vir ons die beker van verlossing.
Geseënd is God vir ewig.

THE GREAT THANKSGIVING

The Lord be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give God thanks and praise.

Mag die Here met u wees.

En ook met u.

Verhef u harte.

Ons verhef hul tot die Here.

Laat ons die Here onse God dank.

Dit is paslik om God te dank en te loof.

Inkosi mayibe nani.

Ibe nawe kanjalo.

Phakamisani iintliziyo zenu.

Siyaziphakamisela eNkosini.

Maibulele eNkosini uThixo wethu.

Kulungile ukumbulela nokumbonga.

It is right and indeed our duty and joy, Lord and heavenly Father, God almighty and eternal, always and everywhere to give thanks through Jesus Christ, your only Son our Lord;

Here, hemelse Vader, almagtige en ewige God, dit is paslik en voorwaar ons plig en vreugde om altyd en oral dank te betuig deur Jesus Christus, u eniggebore Seun, onse Here;

Kufanelekile yaye ingumsebensi wethu esiwenza ngovuyo, ngamaxesha onke nakuzo zonke iindawo ukubulela kuwe Nkosi, Bawo wethu wasezulwini, Thixo onamndla onke ongunaphakade, ngoYesu Krestu, okuphela koNJyana wakho iNkosi yethu;

Because through him you have created everything from the beginning and formed us in your own image; through him you delivered us from the slavery of sin, when you gave him to be born as man, to die on the cross and to rise again for us; through him you claimed us as your own people when you enthroned him with you in heaven, and through him sent out your Holy Spirit, the giver of life;

Want deur hom het U van die begin af alles geskape en ons na u beeld geformeer; deur Hom het U ons van die slawerny van sonde bevry, toe U Hom gegee het om as mens gebore to word, aan die kruis te sterf en om ons ontwil weer op te staan; deur Hom het U ons as u eie mense opgeëis toe U Hom saam met U in die hemel gekroon het en deur Hom u Heilige Gees, die gewer van die lewe, uitgestuur het.

Kuba ngaye wadala zonke izinto kwasekuqalekeni wasibumba ngokewmfano-nye nawe; ngaye wasikhulula ebukhobokeni besono, ngokumnikela azalwe abe ngumntu, afele emnqamlezweni, abuye avuke ngenxa yethu; ngaye wasibanga saba ngabantu bakho wakumhlalisa kunye nawe edzulwini, waza ngaye wathumela uMoya wako oNgcwele, umniki wobomi;

And now we give you thanks because by his resurrection he has conquered evil and death and banished sorrow and despair. By his victory he has given us eternal life, and delivered us from bondage to sin and the fear of death into the glorious liberty of the children of God.

En nou dank ons U want Hy het met sy opstanding die boosheid en die dood oorwin, en verdriet en wanhoop verban. Deur sy oorwinning het Hy ons ewige lewe gegee en ons van die gebondenheid aan sonde en vrees

Ngoku ke siyakubulela kuba ngokuvuka kwakhe uboyisile ububi nokufa, waza wabhangisa usizi nokuncama. Ngoloyiso lwakhe usinike ubomi obungunaphakade, wasihlangula ebukhobokeni besono

vir die dood verlos, tot die
heerlike Vryheid van die kinders
van God.

nasekoyikeni ukufa saza sangena
kwinkululeko ezukileyo
yabantwana bakaThixo.

Therefore with angels and archangels and with all the company of heaven,
we acclaim you and declare the greatness of your glory: we praise you now
and for ever saying:

Daarom met engele en aartsengele en met
al die leërskaare van die hemel, prys ons U
en verkondig ons die grootheid van u
heerlikheid; ons loof U nou en vir ewig en
sê:

Kunye neengelosi nezinkulu kuzo,
nomkhosi wonke wasezulwini,
siyabuvakalisa sibuvuma ubukhulu
bozuko lwakho; siyakubonga kaloku kuse
ephakadeni, sisithi:

**Holy, holy, holy Lord,
God of power and might:
heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.**

**Heilig, heilig, heilige
Heer, God van krag en mag:
die hemel en aarde
is vol van u heerlikheid.
Hosanna in die hoogste.
Geseënd is Hy wat kom
in die Naam van die Here.
Hosanna in die hoogste.**

**Uyingcwele, uyingcwele, uyingcwele,
Nkosi, Thixo wemikhosi:
izulu lizele kwanomhlaba
bubuqaqawuli bakho.
Hosana enjangweni.
Makabongwe lowo usayo
engameni leNkosi.
Hosana enjangweni.**

Hear us, Father, through your Son Christ our Lord; through him accept our
offering of thanks and praise and send your Holy Spirit upon us and upon
these gifts of bread and wine so that they may be to us his body and his
blood.

Hoor ons, Vader, deur u Seun
Jesus Christus onse Here;
ontvang deur Hom ons offergawe
van lof en dank en laat u Heilige
Gees op ons en hierdie gawes van
brood en wyn neerdaal sodat hulle
vir ons sy liggaam en bloed mag
word.

Sive, Bawo, ngenxa yoNyana
wakho uKrestu iNkosi yethu;
ngaye yamkela umbulelo
nombongo esiwunikelayo.
Uthumele uMoya wakho
oyiNgcwele phezu kwethu
naphezu kwezi zipho zesonka
newayini, khonukuze zibe
ngumzimba negazi lakhe kuthi.

For on the night that he was betrayed he took bread, and when he had given you thanks, he broke it, and gave it to his disciples saying, "Take this and eat; this is my body which is given for you; do this in remembrance of me."

Want in die nag waarin Hy verraai is, het Hy brood geneem, and nadat Hy gedank het, het Hy dit gebreek en aan sy dissipels gegee en gesê: 'Neem dit en eet; dit is my liggaam wat vir julle gegee is: doen dit tot my gedagtenis.'

Wathi ngobusuku awanikela ngabo, wathanatha isonka, waza akuba ebulele kuwe, wasiqhekeza, wabanika abafundi bakhe esithi, 'Thabathani nidle; lo ngumzimba wam onikelelwa nina; oku kwenzeleni ukundikhumbula.'

So too after supper he took the cup, and when he had given you thanks he gave it to them saying, "Drink of it all of you; for this is my blood of the new covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins; whenever you drink it, do this in remembrance of me."

Net so ook na die maaltyd het Hy die beker geneem, en nadat Hy U gedank het, het Hy dit aan hulle gegee en gesê: 'Drink almal daaruit, want dit is my bloed van die nuwe testament wat vir julle en vir baie uitgestort word tot vergifnis van sondes; doen dit so dikwels as julle daaruit drink, tot my gedagtenis.'

Kananjalo emva kwesidlo sangokuhlwa wathabatha indebe, waza akuba ebulele kuwe, wabanika esithi, 'Selani kuyo nonke; kuba eli ligazi lam lomnqophiso omtsha eliphalalela nina nabaninzi ukuze izono zixolelwe; ngamaxsha onke enisukuba nisela kuyo, oku kwenzeleni ukundikhumbula.'

So we proclaim the mystery of faith:

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come again.

So verkondig ons die verborgenheid van die geloof:

Christus het gesterwe.

Christus het opgestaan.

Christus kom weer.

Ngoko ke sivakalisa imfihlelo yokholo:

UKrestu ufile.

UKrestu uvukile.

UKresty uya kubuya eze.

Holy Father, with these your gifts, we your people celebrate before you the one perfect sacrifice of Christ our Lord, his rising from the dead and his ascending into the glory of heaven.

Heilige Vader, met hierdie gawes uit u hand vier ons, u mense, die een volmaakte offer, Christus, onse Here, sy opstanding uit die dode en sy opvaart na die hemelse heerlijkheid.

Bawo ongcwele, negezi zipho zakho, thina bantu bakho sinikela kuwe idini elinye elifezekileyo elinguKrestu iKosi yethu, ukuvuka kwakhe ekufeni, nokunyukela kwake ebuqaqawulini bezulu.

Gracious Lord, accept us in him unworthy though we are, so that we who share in the body and blood of your Son may be one with all your people of this and every age.

Genadige Here, neem ons in Hom aan, al is ons onwaardig, sodat ons wat deel neem aan die liggaam en bloed van u Seun, nou en deur die eeue heen, een mag wees met alle gelowiges.

Nkosi enobubele, samkele sikuye, nangona singafanelekanga, ukuze thina sabelana ngomzimba negazi loNyana wakho senziwe banye nabantu bakho bezizukulwana ngezizukulwana.

Grant that as we await the coming of Christ our Saviour in the glory and triumph of his kingdom, we may daily grow into his likeness; with whom, and in whom, and through whom, by the power of the Holy Spirit, all glory and honour be given to you, almighty Father, by the whole company of earth and heaven, throughout all ages, now and for ever. **Amen.**

Gee dat, terwyl ons wag op die wederkoms van Christus, ons Verlosser, in die heerlijkheid en triomf van sy koninkryk, ons daaglik mag toeneem in gelykvormigheid aan sy beeld, met wie en in wie en deur wie in die krag van die Heilige Gees, alle eer en heerlijkheid aan U, almagtige Vader, gegee word deur die hele gemeenskap op aarde en in die hemel, deur die eeue heen, nou en vir ewig. **Amen.**

Yenza sithi sikulindela ukuza kukaKrestu uMsindisi wethu enobuqaqawuli noloyiso lobukumani bakhe imihla ngemihla sikule sifane naye; ngaye lowo, kwakunye naye, sikue, nangaye, ngamandla oMoya oyiNgcwele, makunikwe lonke uzuko nembeko kuwe, Bawo Somandla, ngumkhosi wonke, wabasemhlabeni nabasezulwini kuozo zonke izizukulwana, ngoku nangonaphakade. **Amen.**

THE LORD'S PRAYER

As Christ has taught us we are bold to say:

**Our Father in heaven,
hallowed be your Name,
your kingdom come,
your will be done
on earth as in heaven.
Give us today our daily bread.
Forgive us our sins,
as we forgive those who sin against us.
Save us from the time of trial and deliver us from evil.
For the kingdom, the power and the glory are yours,
now and for ever. Amen.**

Soos Christus ons geleer het sê ons vrymoediglik:

Onse Vader wat in die hemele is, laat u Naam geheilig word, laat u koninkryk kom, laat u wil geskied, soos in die hemel net so ook op die aarde. Gee ons vandag ons daaglikse brood en vergeef ons ons skulde soos ons ook ons skuldenaars vergewe, en lei ons nie in versoeking nie, maar verlos ons van die bose. Want aan u behoort die koninkryk, en die krag en die heerlikheid tot in ewigheid. Amen.

Njengokuba uKrestu ethe wasifundisa sinobunganga bokuthi:

Bawo wethu osezulwini, malingcwaliswe iGama lakho mabufike ubukumkani bakho mayenziwe intando yakho emhlabeni njengasesulwini. Siphe namhlanje isonka sethu semihla ngemihla. Usixolele izono zethu njengokuba nathi sibaxolela abo basonayo. Ungasiyekeli ekulingweni koko sisindise eneni. Ngokuba bobakho ubukumkani, namandla, nozuko ngoku nangonaphakade. Amen.

BREAKING THE BREAD

The bread which we break, is it not a sharing of the body of Christ.

We, who are many, are one body, for we all partake of the one bread.

Deel ons nie die liggaam van Christus deur die brood wat ons breek nie?

Ons wat baie is, is almal een liggaam want ons deel almal in die een brood.

Isonka esi sisiqhekezayo asibubudlelane na boMzimba ka Krestu?

Thina, sibaninzi nje, simzimba mnye kuba sonke sabelana ngesa sonka sinye.

Mvana kaThixo, esusa izono sehlabathi: senzele inceba.
Mvana kaThixo, esusa izono sehlabathi: senzele inceba.
Mvana kaThixo, esusa izono sehlabathi, siphe uxolo lwakho.

Lam van God, U neem die sondes van die wereld weg: wees ons genadig.
Lam van God, U neem die sondes van die wereld weg: wees ons genadig.
Lam van God, U neem die sondes van die wereld weg: skenk ons vrede.

Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us .
Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us .
Lamb of God, you take away the sin of the world: grant us peace .

INVITATION

Draw near and receive the body of our Lord Jesus Christ which he gave for you, and his blood which he shed for you. Feed on him in your hearts by faith with thanksgiving.

Kom nader en ontvang die liggaam van onse Here Jesus Christus wat Hy vir u gegee het en sy bloed wat Hy vir u gestort het. Nuttig Hom in u harte deur geloof met danksegging.

Sondelani namkele umzimba kaYesu Krstu iNkosi yethu awunikelela nina, negazi lakhe elaphalalela nina. Yidlani yena ezintliziweni zenu ngokholo nangombulelo.

All are welcome to receive communion, please follow the guidance of the ushers to a communion point

COMMUNION HYMN 1

**1. And now, O Father, mindful of the love
That bought us, once for all, on Calvary's
tree,
And having with us him that pleads
above,
We here present, we here spread forth to
thee
That only offering perfect in thine eyes,
The one true, pure, immortal sacrifice.**
**3. And then for those, our dearest and
our best,
By this prevailing presence we appeal;
O fold them closer to thy mercy's breast,
O do thine utmost for their souls' true
weal;
From tainting mischief keep them white
and clear
And crown thy gifts with grace to
persevere.**

**2. Look, Father, look on his anointed face,
And only look on us as found in him;
Look not on our misusings of thy grace,
Our prayer so languid, and our faith so dim;
For lo, between our sins and their reward
We set the passion of thy Son our Lord.**

**4. And so we come: O draw us to thy feet
Most patient Saviour, who canst love us still;
And by this food, so awful and so sweet,
Deliver us from every touch of ill:
In thine own service make us glad and free,
And grant us nevermore to part from thee.**

COMMUNION HYMN 2

1. Let all mortal flesh keep silence,
And with fear and trembling stand;
Ponder nothing earthly-minded,
For with blessing in his hand,
Christ our God to earth
descendeth,
Our full homage to demand.

2. King of kings, yet born of Mary,
As of old on earth he stood,
Lord of lords, in human vesture,
In the body and the blood;
He will give to all the faithful
His own self for heavenly food.

3. At his feet the six-winged seraph,
Cherubim, with sleepless eye,
Veil their faces to the presence,
As with ceaseless voice they cry:
Alleluia, Alleluia,
Alleluia, Lord Most High!

POST COMMUNION PRAYER

Please kneel or sit

Give thanks to the Lord for he is gracious.
His mercy endures for ever.

Gracious God,
we thank you that in this holy sacrament
you have given us a foretaste of your heavenly banquet:
grant that it may be to us
a comfort in our sorrow
and a pledge of our inheritance
in that kingdom where there is no death,
neither sorrow nor crying,
but fullness of joy with all your saints;
through Jesus Christ our Saviour. Amen.

ANTHEM: Jesu, joy of man's desiring

COMMENDATION

Please stand

Give rest, O Christ, to your servant with your saints,
where sorrow and pain are no more, neither sighing, but life everlasting.

You only are immortal, the creator and maker of all; and we are mortal, formed of the earth, and to the earth shall we return as you ordained when you created us, saying, "Dust you are, and to dust you shall return."

All of us go down to the dust; yet even at the grave we make our song:
Alleluia, alleluia, alleluia.

Give rest, O Christ, to your servant with your saints,
**where sorrow and pain are no more,
neither sighing, but life everlasting.**

The Presider is offered the thurible with incense and censes the coffin. The Presider is then offered Holy Water for the asperges and sprinkles the coffin, at each of its four corners.

The Presider continues

Into your hands, O merciful Saviour, we commend your servant Desmond. Acknowledge, we humbly beseech you, a sheep of your own fold, a lamb of your own flock, a sinner of your own redeeming. Receive him into the arms of your mercy, into the blessed rest of everlasting peace, and into the glorious company of the saints in light.

Amen.

Please remain standing

NATIONAL ANTHEM

**Nkosi sikelel' iAfrika
Maluphakanyisw' uphondo lwayo,
Yizwa imithandazo yethu,
Nkosi sikelela, thina lusapho lwayo.
Morena boloka setjhaba sa heso,
O fedise dintwa la matshwenyeho,
O se boloke, O se boloke setjhaba sa heso,
Setjhaba sa South Afrika - South Afrika.**

**Uit die blou van onse hemel,
Uit die diepte van ons see,
Oor ons ewige gebergtes,
Waar die kranse antwoord gee,**

**Sounds the call to come together,
And united we shall stand,
Let us live and strive for freedom,
In South Africa our land.**

THE EULOGY

Please sit

His Excellency Cyril Ramaphosa,
President of the Republic of South Africa

The President of the Republic of South Africa delivers the Eulogy, followed by the handing over of the National flag to Mrs Leah Tutu, widow of the Late Archbishop Emeritus Desmond.

PONTIFICAL BLESSING

Please stand

Our help is in the name of the Lord:
The maker of heaven and earth.

Blessed be the name of the Lord:
From this time forth for evermore.

The God of peace, who brought again from the dead our Lord Jesus, the great shepherd of the sheep, by the blood of the everlasting covenant, make you perfect in every good work to do God's will, working in you that which is well-pleasing in God's sight; and the blessing of God almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always. **Amen.**

DISMISSAL

Alleluia. Christ is risen!

The Lord is risen indeed. Alleluia!

Let us go forth in the name of Christ. Alleluia. Alleluia.

Thanks be to God. Alleluia. Alleluia.

PROCESSION OUT OF THE CHURCH

As the coffin leaves the Church, the Cathedral Choir sings the Anthem

Ecce sacerdos magnus (Behold our Great high Priest).

Cathedral Bells are rung and the clergy and bishops present form a guard of honour along the path to the hearse.

Appropriate distance is kept to observe COVID-19 safety protocols.

Archbishop Thabo joins Tutu family in thanking you all for the support and messages of condolence. There will be a private cremation, followed by the internment of the mortal remains of the Arch in his final resting place in the cathedral .